Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Estavayer Seehawks IIb	D3
CLUB 2	Vully I	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Estavayer-le-Lac	Date / Datum / Date / Data	12.02.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	22:07
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POF315		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	32

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2623	ZANONE Noé	
Official scorer / Marqueur	3390	TINGUELY-CHATTON Béatrice	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	4050	SCHMID Daniel	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Vully I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Estavayer Seehawks IIb

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	GINGINS Yann				1030
98	A	ISELI Sylvain				1390
1	G	DOS SANTOS Frédé.			X	1441
31	G	GIVEL Eric	X	X		1104
11		THURLER Pascal				1119
77		THURLER Christophe				1176
88		CHARDONNENS Sébastien				1261
22		MICCO Gabriel				1067
37		REY Dominique				1168
38		THORIMBERT Sébastien				2124
69		YERLY Damien				1451
5		GOLLIARD Xavier				2959
57		JOYE Daniel				1727

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 1727

JOYE Daniel

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
20:46	98	37	1				
24:46	69	98	2				
30:49	69	77	3				
43:21	69	98	4				
				TOTAL			4
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
00:53	HC	2	01:47	C1
09:58	HC	20	60:00	N
09:58	1	2	11:58	G1
10:09	69	2	12:09	H
10:38	98	2	13:58	D
13:11	69	2	15:11	B1
51:33	1	10	60:00	M2
57:34	98	2	59:34	H
57:39	11	2	59:39	A
57:39	11	10	60:00	M2
58:43	69	2	60:00	J1
60:00	98	20	60:00	O
60:00	1	10	60:00	M2
60:00	1	10	60:00	M2
TOTAL			96 min	

2 Vully I

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
36	C	LAUPER Yves				1536
78	A	SIMONET Stéphane				2632
30	G	BURKHARD Ludovic	X	X	X	3488
	G					
68		DI FRANCO Luca				2669
93		FASNACHT Markus				2891
67		HOCHSTRASSER Florian				1813
85		GEHRIGER Michael				2510
48		JEVTIMOV Aleksandar				2888
3		KOLB Patrice				1668
43		LOUP Joël				2631
16		MATTHEY-DORET Sébastien				3061
20		MULHAUSER Patrick				2625
2		SCHWAB Gabriel				2509
KP		SORG Kevin				2887
21		WASEM Yannick				3872

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3790

PELLET Vincent

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:47	85	68	1				
26:55	21	48	2				
32:19	KP	20	3				
39:45	68	2	4				
41:13	20	67	5				
47:03	68	2	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
16:42	3	2	18:42	A
19:08	2	2	20:46	A
30:05	2	2	30:49	A
TOTAL			6 min	